



ИНСТРУКЦИИ ПО ОБНОВЛЕНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ АНАЛИЗАТОРА i-STAT 1 ANALYZER С ПОМОЩЬЮ www.globalpointofcare.abbott

Обзор

Данный технический бюллетень составлен с целью предоставления инструкций по обновлению программного обеспечения анализатора(ов) i-STAT 1 Analyzer. Обновление ПО первого анализатора займет не более 10 минут, для последующих понадобится еще меньше времени.

Для чего необходимо обновление ПО анализаторов i-STAT Analyzer?

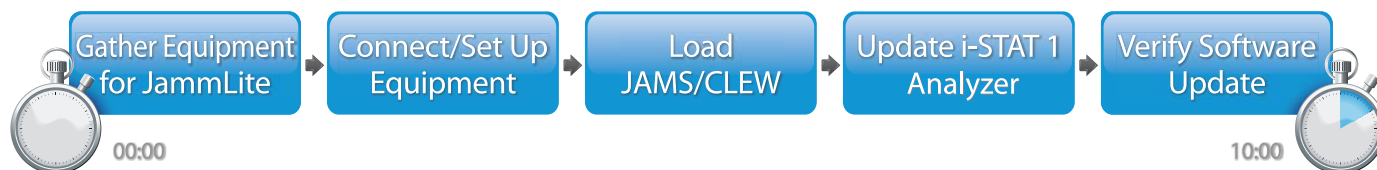
Система i-STAT 1 System разработана таким образом, что исключает влияние человеческого фактора на результаты анализов.

В связи с постоянной модернизацией производственного процесса системы i-STAT System, необходимо периодически обновлять ее стандартизированные значения с целью поддержания ее стабильной работы в долгосрочной перспективе. Эти обновления программного обеспечения аналогичны калибровке, проводимой на традиционном лабораторном анализаторе.

Новая версия программы CLEW выходит 2 раза в год. В ней содержатся обновления для стандартизированных значений и системы внутреннего контроля качества. Новое приложение JAMS позволяет анализатору i-STAT 1 Analyzer распознавать недавно разработанные типы картриджей и задействовать новые функции.

Обзор процедуры обновления с помощью утилиты JammLite

Неважно, какое количество анализаторов i-STAT 1 Analyzer вы обновляете, для обновления первого анализатора необходимо использовать процедуру с помощью утилиты JammLite. Процесс описан в схеме ниже.



Система i-STAT предназначена для диагностики *in vitro*.

Дополнительные шаги

Обновив первый анализатор i-STAT 1 Analyzer с помощью утилиты JammLite, последующие анализаторы можно обновить таким же способом либо используя метод «от анализатора к анализатору».

1. Update with
JammLite Utility

or

2. Update with the
Analyzer-to-Analyzer Process

Выбор наиболее подходящего способа обновления анализатора i-STAT 1 Analyzer

Утилита JammLite

Обязательно обновляйте первый анализатор i-STAT 1 Analyzer с помощью утилиты JammLite. Лучше всего обновлять все анализаторы с помощью утилиты JammLite, если они доступны и находятся рядом с ПК, на котором будет запущена утилита JammLite.

«От анализатора к анализатору»

Если система первого анализатора была обновлена с помощью утилиты JammLite, а остальные анализаторы не находятся вблизи компьютера, на котором установлена утилита JammLite, метод «от анализатора к анализатору» является подходящей альтернативой.

i-STAT/DE

Пользователям ПО i-STAT/DE, которые хотят обновить анализаторы i-STAT 1 Analyzer с помощью i-STAT/DE, необходимо ознакомиться с разделом «Сетевые опции обновления анализатора i-STAT 1 Analyzer» с помощью www.globalpointofcare.abbott.

Инструкция по использованию технического бюллетеня

Разделы с цветовой маркировкой

Бюллетень содержит разделы с разной цветовой маркировкой, которые позволяют легко ориентироваться в методах обновления анализатора i-STAT 1 Analyzer.

Пронумерованные этапы с цветовой маркировкой

Как указано выше, существует несколько методов обновления анализаторов i-STAT 1 Analyzer. Пронумерованные этапы с цветовой маркировкой позволяют не перепутать методы обновления и определяют направление, в котором необходимо двигаться при обновлении системы (последовательность действий, повторение шагов). Например,  обозначает раздел 2 (метод обновления «от анализатора к анализатору»).

Советы по устранению неполадок

Советы по устранению неполадок представлены в необходимых разделах технического бюллетеня. Они отмечены значком  и располагаются с правой стороны страницы.

Последовательность действий при обновлении ПО с помощью утилиты JammLite

Подготовка оборудования для JammLite

Утилита i-STAT 1 JammLite

1.1

Перед обновлением убедитесь, что вы подготовили все необходимые устройства:

- Компьютер с:
 - Windows 10 или Windows 11
 - 9-штыревым последовательным портом либо USB-портом (при использовании устройства DRC-300)
 - Доступом к globalpointofcare.abbott
- Оборудование системы i-STAT System:
 - (1) Серийное устройство загрузки/перезарядки (DRS-300) или DRC-300
 - или
 - (2) серийное устройство загрузки (DS-300);
 - (3) Источник питания устройства загрузки
 - (4) Анализатор i-STAT 1 Analyzer
 - (5) 9-штыревой нуль-модемный серийный кабель для устройства загрузки DS-300 или DRS-300
 - (6) USB-кабель для устройства DRC-300
 - (7) Электронный симулятор

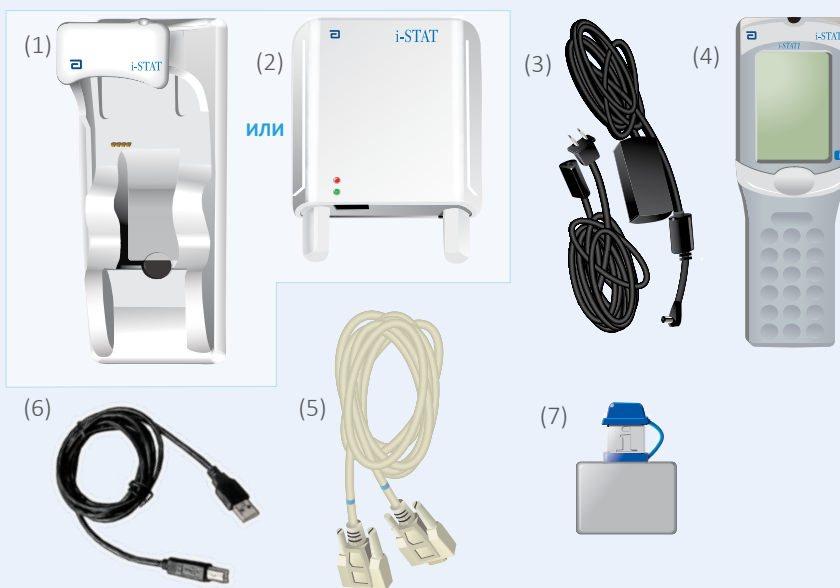


При использовании устройства DS-300 или DRS-300 необходим компьютер с 9-штыревым последовательным портом. Если данный порт отсутствует на компьютере, обратитесь в службу поддержки вашей организации или к системному администратору. Сообщите, что для обновления системы i-STAT 1 необходим:

- 9-штыревой последовательный порт

Нужна техническая поддержка?

Обратитесь к представителю службы поддержки в вашем регионе.



1.2 Убедитесь, что заряда аккумулятора анализатора i-STAT 1 Analyzer достаточно (7,5 В или более).

Для этого выполните следующие действия

- Нажмите кнопку **On/Off** (⏻)
- Нажмите клавишу **MENU**
- Нажмите клавишу **1** (Состояние анализатора)
- Убедитесь в достаточном заряде аккумуляторов



В случае использования перезаряжаемых аккумуляторов зарядите анализатор как минимум до 7,5 В.



Перезаряжаемые аккумуляторы



В случае использования одноразовых аккумуляторов замените их на новые.



Одноразовые аккумуляторы

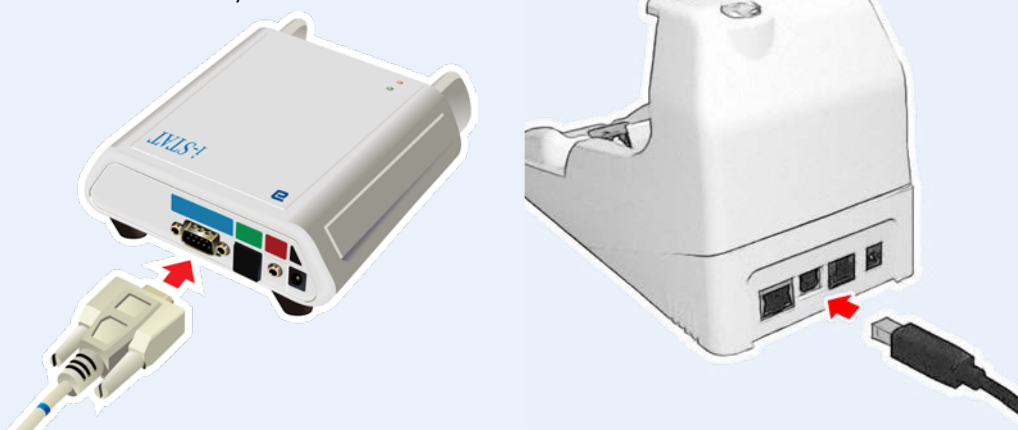
Соединительное/установочное оборудование

Утилита i-STAT 1 JammLite

1.3 При использовании серийного устройства загрузки или серийного устройства загрузки/перезарядки подсоедините серийное устройство загрузки i-STAT 1 Serial Downloader к 9-штыревому последовательному порту, расположенному на задней панели компьютера, с помощью 9-штыревого нуль-модемного кабеля, как показано на рисунке.

Если вы используете DRC-300, подсоедините его к USB-порту, расположенному на задней панели компьютера, с помощью USB-кабеля, как показано на рисунке.

Примечание. Настоящие инструкции предполагают, что устройство DRC-300 уже было установлено в соответствии с разделом 6 руководства по эксплуатации системы i-STAT 1 System.



1.4

Подсоедините источник питания:

- к серийному устройству загрузки i-STAT 1 Serial Downloader или серийному устройству загрузки/перезарядки i-STAT 1 и
- к розетке/удлинителю



Когда к серийному устройству загрузки начнет поступать ток, загорится зеленый индикатор.

Когда ток начнет поступать к серийному устройству загрузки/перезарядки или к DRC-300, они будут выглядеть также, как и перед поступлением тока.

Загрузка JAMS/CLEW

Утилита i-STAT 1 JammLite

1.5

Закройте все открытые на компьютере программы.

1.6

Перейдите на сайт www.globalpointofcare.abbott > Support > i-STAT System Customers > Software Icon > Login.

- А) При загрузке программного обеспечения со всемирного сайта:
 - о В раскрывающихся меню выберите «i-STAT 1» и «Language».
- В) При загрузке программного обеспечения с любого сайта, кроме всемирного:
 - о В раскрывающемся меню выберите «i-STAT 1 Instrument Software».

1.7

Перейдите к пункту Step 2: «Download Software File» («Загрузка файла программного обеспечения»).

- Нажмите DOWNLOAD SUXXXXXX.zip (Загрузить файл SUXXXXXX.zip) и сохраните файл на рабочий стол.
- Закройте окно Download Complete (Загрузка завершена).

1.8

- Откройте папку с сохраненным zip-файлом. Правой кнопкой мыши щелкните по zip-файлу с программным обеспечением, выберите «Extract All» (Извлечь все) и извлеките файлы на рабочий стол.
- Перейдите на рабочий стол и откройте папку SUXXXXXX.

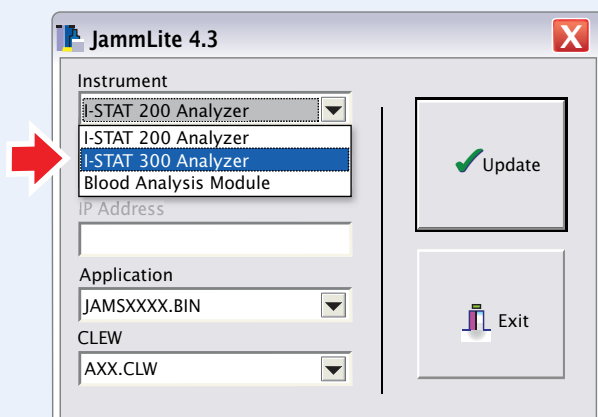
1.9

Дважды щелкните по файлу программного обеспечения SUXXXXXX.exe для запуска. Если откроется командное окно с запросом на перезапись, выберите «Y» (Да), а затем нажмите клавишу Enter. Продолжайте отвечать «Y» (Да) на все появляющиеся подсказки, пока командное окно не закроется. Среди отображающихся значков дважды щелкните по файлу  JAMMLITE.EXE, чтобы запустить утилиту JammLite.



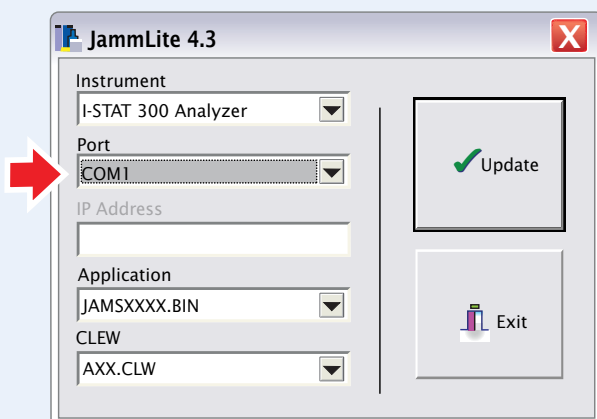
Если утилита JammLite не запускается либо появляется сообщение об ошибке, обратитесь в службу технической поддержки компании АРОС и сообщите специалисту поддержки, что вам не удается запустить утилиту JammLite.

- 1.10** В выпадающем меню инструментов утилиты JammLite выберите **i-STAT 300 Analyzer** (Анализатор i-STAT 300 Analyzer).



- 1.11** По умолчанию будет выбран COM-порт с наименьшим номером.

Если устройство загрузки связано с другим COM-портом, измените COM порт на этот порт.

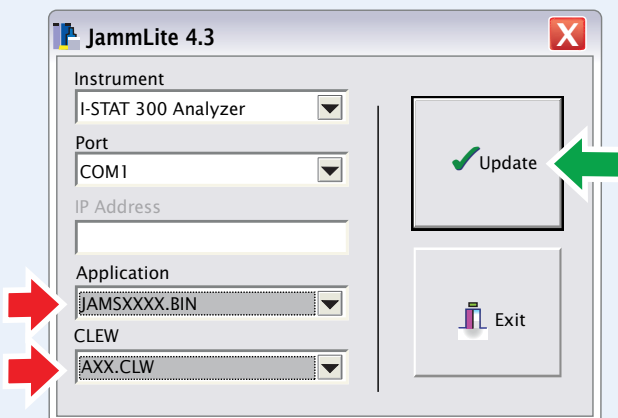


Если не отображается ни один порт, закройте все открытые программы, включая JammLite, затем перезапустите JammLite.

Если проблема не решена, обратитесь к представителю службы поддержки в вашем регионе.

1.12 Проверьте соответствие версий **Application** (приложения) и программы **CLEW** обновлениям.

Нажмите кнопку **Update** (Обновить).



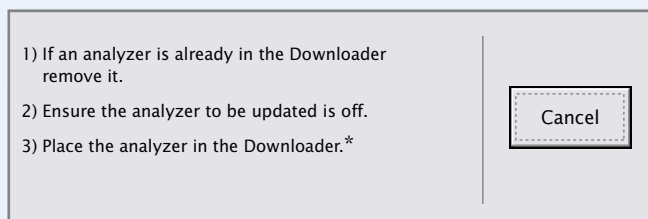
Примечание. Номера приложения и программы CLEW приведены только в качестве примера. Вместо X каждый раз указываются номера обновлений.

При появлении сообщения об ошибке проверьте кабель между устройством загрузки и компьютером, а также блок питания устройства загрузки.

Если все исправно, выберите другой COM-порт (**не выбирайте TCP/IP**) в выпадающем меню и нажмите **Update** (Обновить).

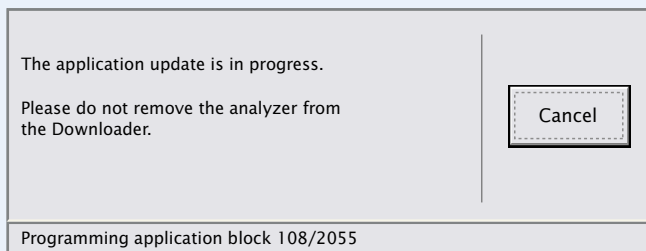
Если вы проверили все COM-порты в списке JammLite, но проблема не устранена, проверьте серийный номер устройства загрузки и обратитесь за помощью в службу технической поддержки компании АРОС.

1.13 Следуйте инструкциям на экране.



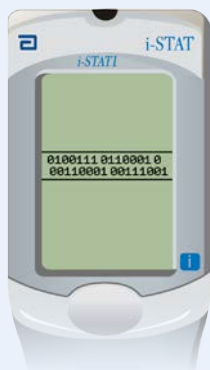
*В случае использования серийного устройства загрузки/перезарядки при правильной установке анализатора загорится **синий** индикатор. В случае использования серийного устройства загрузки при правильной установке анализатора загорится **красный индикатор**.

1.14 При выполнении обновления появится следующее окно:

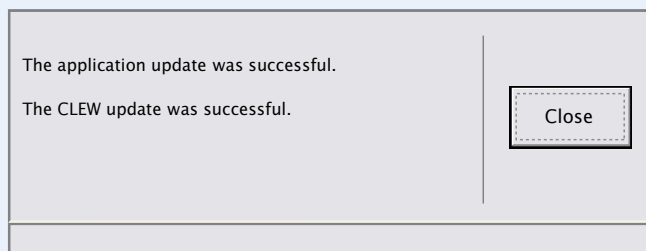


⚠ Если представленное слева окно не отображается, подтвердите сообщение об ошибке и нажмите кнопку **OK**.
Вернитесь к шагу **1.12**

На экране принимающего анализатора будут отображаться цифры 0 и 1. Это означает, что выполняется получение программного обеспечения.

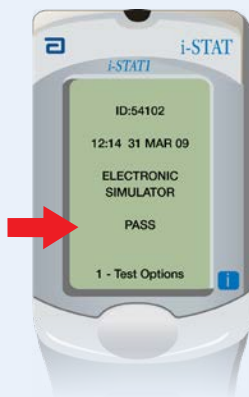


Не перемещайте анализатор, пока на экране не появится сообщение об успешном обновлении.



1.15 Запустите электронный симулятор в анализаторе.

По завершении проверки симулятором на экране появится сообщение «PASS» (Пройдено).



Если сообщение **PASS** (Пройдено) не отображается, перезапустите электронный симулятор. Если повторная проверка электронным симулятором не удалась, обратитесь к представителю службы поддержки в вашем регионе.



Дополнительные сведения о запуске электронного симулятора см. в:

- Разделе 14 руководства по эксплуатации системы i-STAT 1 System или
- Разделе «Введение и запуск» руководства по эксплуатации системы i-STAT System для неудавшихся проверок

Поздравляем! Процесс обновления ПО первого анализатора i-STAT 1 Analyzer завершен.

Дополнительные инструкции см. ниже.

Если нет необходимости обновления дополнительных анализаторов, процесс завершен:

- Нажмите кнопку  в верхнем правом углу экрана ПО
- Закройте все открытые окна
- Подтвердите все сообщения

Если необходимо обновить дополнительные анализаторы с помощью утилиты JammLite:

- Нажмите кнопку **Close** (Заккрыть)
- Повторите шаги с **1.12** по **1.15**

Если необходимо обновить дополнительные анализаторы с помощью метода «от анализатора к анализатору»:

- Перейдите к шагу

2. Update with the Analyzer-to-Analyzer Process

Update with
JammLite Utility

2. Update with the
Analyzer-to-Analyzer Process

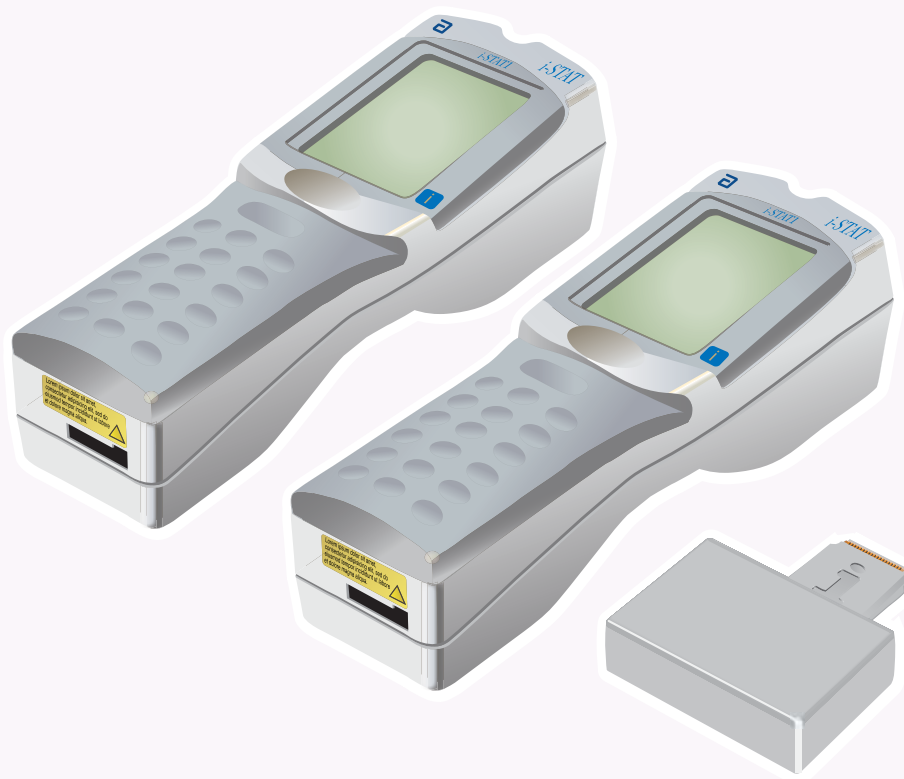
После обновления первого анализатора i-STAT 1 Analyzer следуйте данным инструкциям для обновления последующих устройств методом «от анализатора к анализатору».

Подготовка оборудования

«От анализатора к анализатору»

2.1 Перед обновлением убедитесь, что вы подготовили все необходимые устройства:

- Последний обновленный анализатор i-STAT 1 Analyzer (далее в разделе — «передающий анализатор») с зарядом 7,5 В или выше*
- Анализатор, нуждающийся в обновлении (далее в разделе — «принимающий анализатор») с зарядом 7,5 В или выше*
- Электронный симулятор



*Подробные сведения о проверке заряда аккумуляторов см. в шаге **1.2**

2.2 Убедитесь, что принимающий анализатор **выключен**.

2.3 Разместите передающий и принимающий анализаторы на ровной поверхности на расстоянии около 1 фута (около 30 см) друг от друга и выровняйте по одной линии инфракрасные (ИК) порты.



2.4 **Включите** передающий анализатор, нажмите клавишу **MENU**, (Меню) и клавишу **7-Utility** (Утилита).

2.5 При появлении запроса о вводе пароля нажмите клавишу **ENT** (Ввод), чтобы продолжить.



Примечание. Abbott Point of Care Inc. рекомендует заменить пароль, который был задан по умолчанию.



Если был введен неверный пароль, меню утилиты не отобразится. Проверьте введенные данные и повторите попытку.

Если повторная попытка не удалась, обратитесь в службу поддержки компании АРОС и сообщите следующие сведения:

- Была предпринята попытка обновления методом «от анализатора к анализатору»
- Пароль для меню утилиты неизвестен

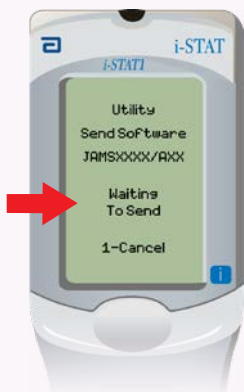
Если данное действие не удастся выполнить, необходимо ввести пароль. Введите пароль, заданный вашим учреждением, и нажмите клавишу **ENT** (Ввод).

2.6 В меню утилиты:

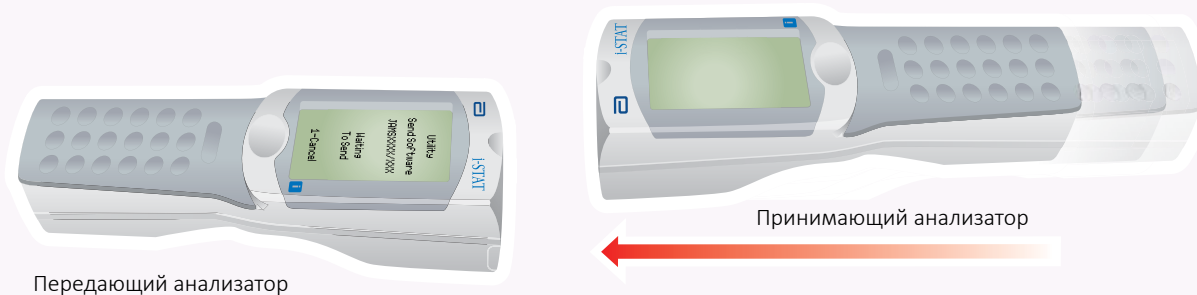
- Нажмите клавишу **1-SEND SOFTWARE** (Отправить ПО).
- Нажмите клавишу **1-SEND** (Отправить).

Убедитесь, что принимающий анализатор **выключен**. 2.7.

2.7 При отображении на передающем анализаторе сообщения **WAITING TO SEND** (Ожидается отправка):



- Инфракрасные порты должны быть совмещены.
- Не поднимая анализаторы с ровной поверхности, перемещайте принимающий анализатор в сторону передающего анализатора, пока на передающем анализаторе не отобразится сообщение **SENDING** (Выполняется отправка).

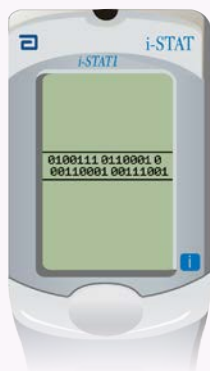


2.8

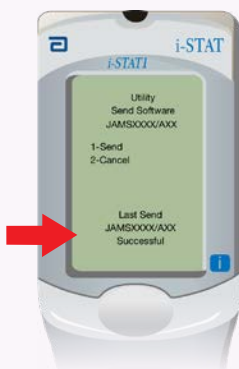
Во время выполнения обновления на передающем анализаторе будет отображаться сообщение **SENDING** (Выполняется отправка), а также индикаторная строка, указывающая на выполнение отправки ПО.



На экране принимающего анализатора будут отображаться цифры 0 и 1. Это означает, что обновление программного обеспечения выполняется.



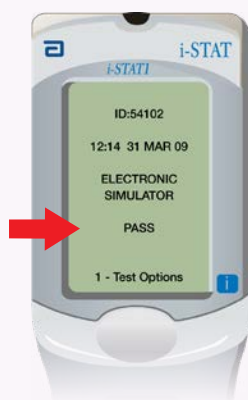
Не перемещайте анализаторы, пока передающий анализатор не перейдет обратно в меню утилиты и на нем не отобразится сообщение **Last Send Successful** (Отправка выполнена успешно). После этого обновление будет завершено.



2.9

Запустите электронный симулятор на только что обновленном анализаторе.

По завершении проверки симулятором на экране появится сообщение «PASS» (Пройдено).



Если сообщение **PASS** (Пройдено) не отображается, перезапустите электронный симулятор. Если повторная проверка электронным симулятором не удалась, обратитесь к представителю службы поддержки в вашем регионе.



Дополнительные сведения о запуске электронного симулятора см. в:

- Разделе 14 Руководства по использованию системы i-STAT 1 или
- Разделе «Введение и запуск» руководства по эксплуатации системы i-STAT System для неудавшихся проверок

Поздравляем! Процесс обновления дополнительного анализатора i-STAT 1 Analyzer завершен.

Если необходимо обновить другие анализаторы i-STAT 1 Analyzer, повторите шаги с **2.2** по **2.9**

Если нет необходимости обновления дополнительных анализаторов, процесс завершен.